

Objektyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **87 (1969)**

Heft 57

PDF erstellt am: **21.09.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.





26 febbraio 1969.
Aglie Finanz AG, in Coira. Con atto pubblico e statuti di data 25 febbraio 1969 è stata costituita sotto questa ragione sociale una società anonima...

24 febbraio 1969.
Banca dello Stato del Cantone Ticino, in Bellinzona (FUSC del 25.9.1968, N° 225, p. 2072). Giacomo Cattori fu Leone, membro del consiglio di direzione...

Die II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunden bestätigt:
5 Inhaberobligationen 5¼%, Burlington International Inc., 1968, zu je Fr. 1000.-, Nr. 10917-21, mit Jahrescoupons Nr. 1 u. ff.

26. Februar 1969. Drogerie.
P. Krainz, in Zuoz. Inhaber dieser Firma ist Peter Krainz-Schenk, von Rorschach SG, in Zuoz. Betrieb einer Drogerie, Hauptstrasse.

25 febbraio 1969.
Società Anonima partecipazioni e ricerche artigianali (SAPRA), in Minusio (FUSC del 6.4.1965, N° 80, p. 1081). Romano Häfliger, dimissionario, non fa più parte del consiglio di amministrazione...

8000 Zürich, den 23. Dezember 1968
Bezirksgerichtskanzlei Zürich
7. Abteilung

26. Februar 1969.
Associazione agricola de consum Surrein-Rabus, in Surrein, Gemeinde Somvix, Genossenschaft (SHAB Nr. 237 vom 10. 10. 1963, Seite 2876). Valentino Degonda, Präsident, Ernst Freimann, Vizepräsident...

25 febbraio 1969.
Immobiliare Danzi S.A., in Locarno (FUSC del 25. 6. 1968, N° 146, p. 1376). La firma di Alberto Pellanda, direttore, è estinta.

Deuxième avis
Le président du Tribunal somme le détenteur inconnu de l'obligation au nominal de fr. 1000.— au porteur, 5¼%, N° 6077, emprunt 1967...

21. Februar 1969.
Aargau - Argovie - Argovia

25 febbraio 1969.
Schindler Ascensori e Motori S.A., in Locarno (FUSC del 7. 8. 1968, N° 183, p. 1722). Friedrich Lübke, di Friedrich, da Hemmenthal SH e Basilea, in Brengazona, è nominato procuratore con firma collettiva...

1211 Genève, le 7 février 1969 W. X (201)
Tribunal de première instance, Genève:
V. Jacot des Combes, président

Landwirtschaftliche Genossenschaft Leutwil, in Leutwil (SHAB Nr. 46 vom 27.2.1964, S. 624). In der Generalversammlung vom 6. Mai 1966 wurden die Statuten revidiert, wodurch jedoch die zu publizierenden Tatsachen keine Änderung erfahren.

25 febbraio 1969.
Rettifica.
Fratelli Mariotti, succursale di Lugano (FUSC dell'4.3.1969, N° 52, p. 490). Lasocietà è vincolata dalla firma individuale dei soci: Bruno Mariotti, da Tremona, in Chiasso; Mario Mariotti, da Tremona, in Mendrisio, e Sergio Mariotti, da Tremona, in Mendrisio.

Le détenteur de la cédula hypothécaire au porteur, de Fr. 45 000.—, en 2° rang, intérêt maximum 7%, inscrite le 21 octobre 1952 sous N° 254638 du registre foncier, est sommé de me la produire jusqu'au 15 novembre 1969. (49°)

25. Februar 1969. Industrie-Vertretungen.
Stolz International AG, in Widen. Unter dieser Firma besteht gemäss Statuten und Gründungsurkunde vom 17. Dezember 1968 eine Aktiengesellschaft...

Ufficio di Locarno
Ufficio di Lugano

1003 Lausanne, le 4 novembre 1968
Le président du Tribunal civil du district de Lausanne:
Jacques Reymond

26. Februar 1969. Liegenschaftsbefreiung.
Terrenus AG, in Kreuzlingen. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 19. Februar 1969 eine Aktiengesellschaft...

Abhanden gekommene Werttitel
Titres disparus - Titoli smarriti
Aufrufe - Sommations - Diffida

Le juge instructeur d'Herens et Conthey, à Sion, somme le détenteur inconnu de l'obligation N° 10136 de fr. 5000.— de la Caisse d'Epargne du Valais, avec coupons N° 2 au 14 janvier 1967 et suivants attachés, établie au nom de M. Henri Monnet, à Chamoson, de produire le titre dans un délai d'une année expirant le 7 mars 1970, sous peine d'en voir prononcer l'annulation. (274°)

26. Februar 1969. Liegenschaftsbefreiung.
Thurgau - Thurgovie - Turgovia
Terrenus AG, in Kreuzlingen. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 19. Februar 1969 eine Aktiengesellschaft...

Die Kraftloserklärung von 1 Inhaber-Kassaschein Nr. 54460, Franken 5000.—, 4¼% des Schweizerischen Bankvereins Biel, inklusive Zinscoupons per 15. Oktober 1967, 15. Oktober 1968, 15. Oktober 1969 und Bruchzinscoupon per 12. März 1970 wird begehrt.

1950 Sion, le 5 mars 1969 Le juge-instructeur: P. Delaloye

26. Februar 1969. Konservierung.
W. Gschwend's Erben, in Arbon. Handel mit Konserven ein gross (SHAB Nr. 275 vom 24.11.1954, S. 5005). Diese Kollektivgesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

Gemäss Beschluss des Zivilgerichts Basel-Stadt vom 12. Februar 1969 wird der allfällige Inhaber hiermit aufgefordert, diesen Titel innert 6 Monaten, d. h. bis 25. August 1969, der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst der Kassaschein nach Ablauf der Frist kraftlos erlär wird. (253°)

La pretura di Bellinzona diffida l'eventuale sconosciuto possessore del titolo ipotecario al portatore di fr. 15 000.— al 5%, rog. N° 253 del 27 ottobre 1962 del Notaio avv. Diego Jorio, gravante in II° rango, la particella N° 756 RFD di Cadenazzo di proprietà del Signor Alberto Fausto di Atilio, Cadenazzo, a voler produrre detto titolo alla cancelleria della pretura di Bellinzona entro il termine di un anno dalla data della prima pubblicazione, sotto la comminatoria dell'ammortamento. (214°)

26. Februar 1969. Milch, Milchprodukte.
W. Blaser-Anderegg, in Arbon. Handel mit Milch und Milchprodukten (SHAB Nr. 4 vom 6. 1. 1961, S. 44). Die Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

4000 Basel, den 19. Februar 1969 Zivilgericht Basel-Stadt Prozesskanzlei

6500 Bellinzona, 7 febbraio 1969
Per la pretura:
A. Zucchetti, segretario-assessore

26. Februar 1969. Milch, Milchprodukte.
W. Küenzi-Annen, in Arbon. Firmeninhaber: Walter Küenzi-Annen, von Thierachern, in Arbon. Handel mit Milch und Milchprodukten. St. Gallerstrasse 49.

Es wird als vermisst gemeldet:
Inhaber-Schuldbrief von Fr. 1200.—, datiert 7. Januar 1914, im 1. Rang, laut Grundbuch Wilen, Kat. Nr. 1017 b, Pfd. Prot. Bd. 12 Seite 119, Nr. 3, Schuldnerin und Pfandeingetümerin: Frau Wwe. Maria Eggenberger-Gantner, 1899, von Grabs (St. Gallen), in Bleiche-Schwarzenbach. Ursprünglicher Schuldner und Pfandeingetümer: Ulrich Gantner, Bleiche bei Schwarzenbach.

Andere gesetzliche Publikationen
Autres publications légales
Altre pubblicazioni legali

26. Februar 1969. Milch, Milchprodukte.
Frau Gertrud Cadore, in Arbon. Firmeninhaberin: Gertrud Cadore-Kehl, von und in Arbon. Der Eheemann hat die Zustimmung zur Geschäftsführung erteilt. Betrieb des Restaurants Rose, Rebaldenstrasse Nr. 5.

8363 Bichelsee, den 27. Februar 1969 (269°)
Gerichtspräsidium Munchwilen

Annulation d'une carte de légitimation pour voyageur de commerce

26. Februar 1969. Café, alkoholfreies Restaurant.
A. Zeitz, in Arbon. Firmeninhaber: Arnold Zeitz-Wuffli, von Stein (Toggenburg), in Arbon. Er hat seine Frau Martha geb. Wuffli, von Stein (Toggenburg), in Arbon, Einzelprokura erteilt. Betrieb des Cafés und alkoholfreien Restaurants ABC. St. Gallerstrasse 53.

Der allfällige Inhaber dieses Schuldbriefes wird hiermit aufgefordert, diesen innert Jahresfrist beim Gerichtspräsidenten Munchwilen, in Bichelsee, vorzulegen, ansonst der Titel als kraftlos erklärt wird. (270°)

Le Département soumis a délivré le 6 mars 1969 à la maison Rexall (Suisse) SA, à Genève, sous numéro 15649/114, un duplicata de la carte payante pour voyageur de commerce (rose), au nom de Charlotte Sironi-Galley, Grand-Saconnex.

26. Februar 1969. Formaggi, salumi, ecc.
Società Anonima Otto Rupp Antognini, in Bellinzona, commercio all'ingrosso e al dettaglio di formaggi, salumi, ecc. (FUSC del 9. 6. 1954, N° 131, p. 1477). Otto Rupp Antognini, deceduto, non è più amministratore-delegato ed i suoi poteri sono estinti. In sua vece è stato nominato Fernando Rupp fu Otto, già procuratore. La società è ora vincolata dalla firma collettiva a due dei membri del consiglio di amministrazione...

3550 Langnau i. E., den 3. März 1969 Richteramt Signau in Langnau i. E., der Gerichtspräsident: K. Hess

1200 Genève, le 6 mars 1969 Département du commerce, de l'industrie et du travail, du canton de Genève

24 febbraio 1969. Impianti sanitari.
Mariotti-Nesurini Marino, in Gnossa, impianti sanitari (FUSC del 31. 1. 1967, N° 25, p. 387). Ditta radiata ad istanza del titolare per cessazione di attività.

Der allfällige Inhaber werden hiermit aufgefordert, diesen Titel innert Jahresfrist vom Erscheinen der erstmaligen Publikation hinweg dem unterzeichneten Richter vorzulegen, ansonst der Schuldbrief kraftlos erklärt wird. (271°)

Cette carte annule et remplace celle qui avait été délivrée le 7 novembre 1968 sous numéro 15418/495, à la dite maison et qui a été volée à sa titulaire. (AA. 136)

Tessin - Tessin - Ticino
Ufficio di Bellinzona

Der allfällige Inhaber dieses Schuldbriefes und jedermann, der über diesen Auskunft geben kann, wird hiermit aufgefordert, sich binnen Jahresfrist von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt auf der Bezirksgerichtskanzlei Winterthur zu melden bzw. den Schuldbrief vorzulegen, ansonst dieser als kraftlos erklärt würde. (48°)

Lignomex-Beteiligungs-AG, in Liquidation, Zürich

24 febbraio 1969. Lavori edili, genio civile, ecc.
Mancini & Marti SA, in Bellinzona, assunzione, esecuzione di lavori edili e del genio civile, ecc. (FUSC del 27. 3. 1968, N° 73, p. 652). Carlo Ferrari di Primo, da Ludiano, in Claro, e Franco Gianoni fu Carlo, da ed in Gnossa, sono nominati membri del consiglio di amministrazione. René Schaer (già iscritto) viene designato procuratore. La società è ora vincolata dalla firma collettiva a due dei membri del consiglio di amministrazione tra di loro o con un procuratore; dalla firma collettiva a due dei procuratori tra loro o con un membro del consiglio di amministrazione; dalla firma individuale dei membri del consiglio di amministrazione Alfredo Marti e Karl Kriesi, nonché del procuratore Max Lienhard.

3600 Thun, den 3. März 1969 Der Gerichtspräsident I: Schmid

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR.
Erste Veröffentlichung
Zufolge der am 4. März 1969 beschlossenen Auflösung obiger Gesellschaft erlassen die Liquidatoren den in OR Art. 742, Abs. 2, vorgesehenen Schuldenruf.

24 febbraio 1969. Formaggi, salumi, ecc.
Società Anonima Otto Rupp Antognini, in Bellinzona, commercio all'ingrosso e al dettaglio di formaggi, salumi, ecc. (FUSC del 9. 6. 1954, N° 131, p. 1477). Otto Rupp Antognini, deceduto, non è più amministratore-delegato ed i suoi poteri sono estinti. In sua vece è stato nominato Fernando Rupp fu Otto, già procuratore. La società è ora vincolata dalla firma collettiva a due dell'amministratore-delegato con il procuratore Walter Rupp (già iscritto).

Es wird folgende Schuldurkunde vermisst:
Schuldbrief von Fr. 15 000.—, ausgestellt am 15. September 1928, lautend auf Wilhelm Wild, geb. 1866, Schlossermeister, von und in Winterthur, Talwiesenstrasse 9, als Schuldner und die Zürcher Kantonalbank als Gläubigerin, im ersten Rang lautend auf Kat. Nummer 6613 an der Talwiesenstrasse 9, in Oberwinterthur, Grundbuch Ebl. 762 (Grundprot. Oberwinterthur Dorf, Bd. 17, S. 358).

8035 Zürich, den 4. März 1969 Die Liquidatoren

24 febbraio 1969. Impianti sanitari.
Società anonima del Linoleum di Giubiasco (Svizzera), in Giubiasco (FUSC del 19. 12. 1967, N° 297, p. 4161). Beat E. A. Fuchs, da Brienz BE, in Forch, è stato nominato direttore con firma collettiva a due con altro avente diritto.

Der unbekante Inhaber dieses Schuldbriefes und jedermann, der über diesen Auskunft geben kann, wird hiermit aufgefordert, sich binnen Jahresfrist von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt auf der Bezirksgerichtskanzlei Winterthur zu melden bzw. den Schuldbrief vorzulegen, ansonst dieser als kraftlos erklärt würde. (48°)

Zufolge der am 4. März 1969 beschlossenen Auflösung obiger Gesellschaft erlassen die Liquidatoren den in OR Art. 742, Abs. 2 vorgesehenen Schuldenruf. Demzufolge sind allfällige Gläubigeransprüche binnen einem Monat am Domizil der Gesellschaft, Weinbergstrasse 79, 8035 Zürich, anzumelden. (AA. 134°)

3400 Winterthur, den 4. November 1968. Im Namen des Bezirksamtes Winterthur, der Gerichtsschreiber: Dr. Brunner

Bankag, Zürich

Bilanz per 31. Dezember 1968
Nach Verteilung des Reingewinnes

Table with columns for Aktiven (Assets), Ausgabem (Liabilities), Gewinn- und Verlustrechnung (Income Statement), and Passiven (Equity and Liabilities) for Bankag, Zurich, as of Dec 31, 1968.

Mitteilungen Communications Comunicazioni

Zypern Telexverkehr

(PTT) Der Telexverkehr ist zwischen der Schweiz und Zypern eröffnet worden. Die Verbindungen sind beim Fernplatz Zürich über die Dienstnummer 014 zu bestellen.

Die Taxe betragt: Fr. 5.85 für die ersten drei Minuten und Fr. 1.95 für jede weitere Minute.

Chypre Service télex

(PTT) Le service télex est ouvert entre la Suisse et Chypre. Les communications seront commandées à la position internationale de Zurich, No 014.

La taxe se monte à 5.85 francs pour les trois premières minutes et 1.95 francs pour chaque minute supplémentaire. 57. 10. 3. 69

Auslandspostüberweisungsdienst Service international des virements postaux

ab 8. März 1969 - dès le 8 mars 1969
Belgien und Luxemburg/Belgique et Luxembourg: Fr. 8.60; Dänemark/Danemark: Fr. 57.60; Deutschland/Allemagne: Fr. 107.40; Frankreich/France: Fr. 87.10; Grossbritannien und Nordirland/Grande Bretagne et Irlande du Nord: Fr. 10.34; Italien/Italie: Fr. -68%; Marokko/Maroc: Fr. 85.80; Niederlande/Pays-Bas: Fr. 119.05; Norwegen/Norvège: Fr. 60.45; Österreich/Autriche: Fr. 16.68; Schweden/Suède: Fr. 83.40.

57. 10. 3. 69

Postcheckverkehr, Beitritte Chèques postaux, adhésions

- List of postal check transactions and new members, including names and postal codes, such as Remigen: Lächli Ernst Gärtnen 50-25453, Renens: Huber-Haag O. chef de silo 10-41144.

- Continuation of postal check transactions and new members from the previous block, including names and postal codes, such as Schattdorf: Gisler-Gisler Ambros 60-60622, Schätzli: Suter Anemarie Fr. Lehrerin 50-20676.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern.

## PARFINANCO HOLDING S.A.

### Convocation

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale ordinaire

pour le jeudi 27 mars 1969, à 9.00 heures, dans les locaux de la Banque de Dépôts et de Gestion à Lausanne, Avenue du Théâtre 14, avec l'ordre du jour suivant:

#### Opérations statutaires

Le bilan, le compte de profits et pertes et le rapport des contrôleurs aux comptes seront à la disposition de Messieurs les actionnaires dès le 14 mars 1969.

Le conseil d'administration

## THERMIDOR HOLDING S.A.

### Convocation

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale ordinaire

pour le jeudi 27 mars 1969, à 9.30 heures, dans les locaux de la Banque de Dépôts et de Gestion à Lausanne, Avenue du Théâtre 14, avec l'ordre du jour suivant:

#### Opérations statutaires

Le bilan, le compte de profits et pertes et le rapport des contrôleurs aux comptes seront à la disposition de Messieurs les actionnaires, dès le 14 mars 1969.

Le conseil d'administration

## BANQUE DE DEPOTS ET DE GESTION LAUSANNE

### Convocation

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale ordinaire

pour le jeudi 27 mars 1969, à 11.00 heures, au siège de la Banque, Avenue du Théâtre 14 à Lausanne

#### Ordre du jour:

- 1° Rapport du conseil d'administration et présentation des comptes de l'exercice 1968
- Rapport des contrôleurs
- Affectation du bénéfice net
- 2° Décharge à l'administration
- 3° Nominations statutaires
- 4° Divers

Les cartes d'admission à l'assemblée peuvent être retirées du 14 au 25 mars 1969, au guichet des titres de notre siège, moyennant justification de la possession des actions. Pendant la même période, le bilan, le compte de profits et pertes et le rapport des contrôleurs seront à la disposition de Messieurs les actionnaires.

Au nom du conseil d'administration:  
Le président: M<sup>r</sup> Giovanni Kessler



## PARQUET + HOLZBAU AG BERN

### 71. ordentliche Generalversammlung

Dienstag, 25. März 1969, 16.00 Uhr, im Hotel Schweizerhof in Bern, 1. Stock

#### Traktanden:

1. Geschäftsbericht
2. Jahresrechnung und Bilanz pro 1968, Bericht der Kontrollstelle
3. Décharge-Erteilung an die Verwaltungsorgane
4. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes
5. Wahlen:
  - a) Wahl des Präsidenten
  - b) Wahl der Verwaltungsrats-Mitglieder
  - c) Wahl der Kontrollstelle

Die Jahresrechnung mit Bilanz, sowie Gewinn- und Verlustrechnung liegen am Sitze der Gesellschaft, Weissensteinstrasse 4, in Bern, zur Einsicht der Herren Aktionäre auf, wo ebenfalls der Geschäftsbericht bezogen werden kann. Die Zutrittskarten zu der Generalversammlung können gegen Ausweis der Aktiennummern bis 24. März 1969 am Sitze der Gesellschaft bezogen werden. Am Tage der Generalversammlung werden keine Zutrittskarten mehr abgegeben.

Bern, den 10. März 1969

Der Verwaltungsrat

## Junger Kaufmann

mit Sinn für Zahlen und gründlicher Fachausbildung findet in unserer Abteilung

### Buchhaltung

ein abwechslungsreiches, selbständiges Wirkungsfeld mit den modernsten Buchungsmaschinen und allen Einrichtungen der Lochkartenverarbeitung

Bewerbungen mit Lebenslauf sind einzureichen an die



## RENTENANSTALT

Schweizerische Lebensversicherungs- und Rentenanstalt  
Postfach 8022 Zürich

### Günstig abzugeben

... wegen Modellwechsel  
einige Rechenmaschinen  
für Addition, Subtraktion,  
Multiplikation und Division,  
vollautomatisch, zum Teil  
mit Garantie.  
Interessenten erhalten  
Auskunft über  
Postfach 2353, 8023 Zürich

Broschüre

### Warenumsatzsteuer

(Ausgabe Juni 1968)

Preis: Fr. 1.80

Einzahlungen auf  
Postcheckkonto  
30 - 520

Schweizerisches  
Handelsamtsblatt  
3000 Bern

## Sparkasse der Amtei Kriegstetten

Wir beehren uns, die Aktionäre unserer Bank zur

### ordentlichen Generalversammlung

einzuladen, die Freitag, den 21. März 1969, 16.00 Uhr, im Gasthof zum «Sternen» in Kriegstetten stattfindet:

#### Traktanden:

1. Protokoll der Generalversammlung vom 9. März 1968
2. Bericht über die Jahresrechnung 1968
3. Bericht der Kontrollstelle
4. Beschlussfassung betreffend
  - a) Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung 1968
  - b) Entlastung der Verwaltungsorgane
  - c) Verwendung des Reingewinnes
5. Wahl der Kontrollstelle
6. Verschiedenes

Die Bilanz per 31. Dezember 1968 sowie die zugehörige Gewinn- und Verlustrechnung pro 1968 mit dem Vorschlag des Verwaltungsrates über die Verwendung des Reingewinnes sowie der Bericht der Kontrollstelle liegen in den Kassalokalen des Hauptsitzes sowie der Filialen Biberist und Derendingen zur Einsichtnahme der Aktionäre auf.

#### Namens des Verwaltungsrates

Der Präsident: Der Sekretär:  
F. Moos O. A. Stampfli

## Satz AG, Zürich

### Einladung zu einer ausserordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Donnerstag, den 20. März 1969, 14.00, ins Hotel Engenmatt, Engenmattstrasse 14, Zürich

Zürich, den 5. März 1969

Einziges Traktandum: Anschaffungen

Satz AG, Zürich  
Der Verwaltungsrat

## Schweizerische Automaten-Gesellschaft AG, Bern

### Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

Donnerstag, den 27. März 1969, vormittags 11.30 Uhr im Café Rudolf, Laupenstrasse 1, Bern

#### Traktanden:

1. Protokoll
2. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung per 31. Dezember 1968, sowie des Berichtes der Kontrollstelle. Décharge-Erteilung an die Verwaltung
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses
4. Wahl der Kontrollstelle
5. Diverses

Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung liegen von heute an im Büro der Gesellschaft, Kramgasse 52, Bern, zur Einsicht der Aktionäre auf.

Vom Datum der Einladung zur Generalversammlung an bis zu den auf diese folgenden Arbeitstag werden Eintragungen im Aktienbuch nicht vorgenommen. (Art. 4 der Statuten).

Bern, den 10. März 1969

Der Verwaltungsrat

## SOLOTHURNER HANDELSBANK

### DIVIDENDEN - ZAHLUNG

Die Dividende für das Geschäftsjahr 1968 wird vom 10. März 1969 an gegen Einreichung des Coupons Nr. 7 mit brutto

Fr. 50.— für die Inhaberaktien Nrn. 1-24 000 und  
Fr. 25.— für die Namenaktien Nrn. 100 001-106 000

(abzüglich 30% eidg. Verrechnungssteuer) an unseren Schaltern in Solothurn, Olten und Grenchen sowie beim Schweizerischen Bankverein in Basel und bei der Schweizerischen Kreditanstalt in Zürich ausbezahlt.



Mit Ditchburn-Getränkeautomaten gibt es keine „Zwischenfälle“ mehr-

ein gut ausgebautes Servicenetz sorgt dafür! Unverbindliche Anfragen und Prospekte bei der Generalvertretung: Multipatent, Hofwiesenstrasse 18, 8057 Zürich, Telefon 051/28 77 02.

### EFTA-Dokumentation

Vollständige Neuausgabe, 375 Seiten, Format A 5, gelocht zwecks Aufnahme in beliebigen Ordner.

Preis: Fr. 12.50. Voreinzahlung erbeten auf Postcheckkonto 30-520, Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern.

NB. Die französische Ausgabe erscheint später.

## PRÊTS

express  
de Fr. 500.— à Fr. 10.000.—

- Nous accordons un crédit toutes les 3 minutes
- Garantie de discrétion totale
- Pas de caution; Votre signature suffit

**X** Banque Procrédit  
3000 Bern 7, Marktgasse 50  
Tel. 031/22 55 02  
1701 Fribourg, rue Banque 1  
Tel. 037/2 64 31  
NOUVEAU:  
Service express

Nom \_\_\_\_\_  
Rue \_\_\_\_\_  
Endroit \_\_\_\_\_


**SCHWEIZERISCHE BANKGESELLSCHAFT**

 UNION DE BANQUES SUISSES  
 UNIONE DI BANCHE SVIZZERE  
 UNION BANK OF SWITZERLAND

**Dividendenzahlung**

In der heutigen Generalversammlung der Aktionäre wurde die Dividende für das Geschäftsjahr 1968 auf

**Fr. 95.—**

pro Aktie festgesetzt. Die Zahlung erfolgt vom 10. März 1969 an gegen Coupon Nr. 45 abzüglich 30% Verrechnungssteuer mit

**Fr. 66.50 netto**

bei sämtlichen Geschäftsstellen der Schweizerischen Bankgesellschaft.

7. März 1969


**UNION DE BANQUES SUISSES**

 SCHWEIZERISCHE BANKGESELLSCHAFT  
 UNIONE DI BANCHE SVIZZERE  
 UNION BANK OF SWITZERLAND

**Païement du dividende**

Au cours de l'assemblée générale ordinaire des actionnaires tenue ce jour, le dividende à répartir pour l'exercice 1968 a été fixé à

**fr. 95.—**

par action. Ce dividende est payable dès le 10 mars 1969 contre remise du coupon n° 45, sous déduction de l'impôt anticipé de 30%, soit à raison de

**fr. 66.50 net**

au siège central et à toutes les succursales et agences de l'Union de Banques Suisses.

7 mars 1969

# Bank in Langenthal

**Erhöhung des Aktienkapitals  
von Fr. 12 000 000.— auf Fr. 15 000 000.—**

durch Ausgabe von 6000 neuen Aktien von nominell Fr. 500.—

**Ausgabebedingungen:**

Emissionsfrist:	10. bis 21. März 1969, mittags
Emissionspreis:	Fr. 750.— netto
Bezugsverhältnis:	4:1
Bezugsrecht:	Coupon Nr. 3
Liberierung:	bis 31. März 1969

Die ausführlichen Bestimmungen enthält der Prospekt, der bei folgenden Zeichnungsstellen erhältlich ist:

 Bank in Langenthal, Langenthal  
 und Niederlassung Oftringen, sowie  
 Filiale Herzogenbuchsee  
 Schweizerische Kreditanstalt in Bern  
 Kantonalbank von Bern  
 Schweizerischer Bankverein in Basel

 Schweizerische Kreditanstalt  
 in Zürich  
 Zürcher Kantonalbank in Zürich  
 Spar- und Leihkasse in Bern  
 Bank von Ernst & Co. AG, Bern

Langenthal, den 10. März 1969

**BANK IN LANGENTHAL**

 Hermann Lanz  
Präsident

 Dr. C. Burkhard  
Direktor

# British Leyland Motor Corporation Limited

## London W. 1

**5<sup>3</sup>/<sub>4</sub>% Anleihe 1969 von Schweizerfranken 60 000 000.—**

Emissionspreis: 100%

Rendite: 5,75% netto

 Die unterzeichneten Banken legen diese Anleihe in der Zeit vom  
 10. bis 14. März 1969, mittags.

zum Preise von 100% zur öffentlichen Zeichnung auf. Die wichtigsten Anleihebedingungen lauten wie folgt:

Zinssatz:	5 <sup>3</sup> / <sub>4</sub> % p. a. Jahrescoupons per 1. April
Stückelung:	Obligationen von Fr. 1000 und Fr. 5000 nom.
Laufzeit:	längstens 15 Jahre. Rückzahlung in 6 Jahresraten, fällig 1979-1984
Anleihebedienst:	in freien Schweizerfranken, ohne irgendwelche Einschränkungen
Steuern:	sämtliche Steuern werden von der British Leyland Motor Corporation Limited getragen
Kotierung:	an den Börsen von Zürich, Basel, Genf, Bern und Lausanne

 Zeichnungen werden von allen schweizerischen Geschäftsstellen der unterzeichneten Banken entgegen-  
 genommen, bei denen ebenfalls der offizielle Emissionsprospekt bezogen werden kann.

 Schweizerische Kreditanstalt  
 Bank Leu & Co. AG  
 A. Sarasin & Cie.

 Schweizerischer Bankverein  
 Schweizerische Volksbank  
 Privatbank & Verwaltungsgesellschaft

 Schweizerische Bankgesellschaft  
 Vereinigung der Genfer  
 Privatbankiers  
 Gruppe Zürcher Privatbankiers

## EXTRAIT DU PROSPECTUS

# CHARMILLES

## Ateliers des Charmilles S.A., Genève

**Augmentation de capital 1969**

Sur proposition du Conseil d'Administration, l'Assemblée générale extraordinaire des actionnaires des ATELIERS DES CHARMILLES S.A., Genève, tenue le 5 mars 1969, a décidé de porter le capital-actions de la société, actuellement de Fr. 15 000 000, divisé en 30 000 actions «A» au porteur de Fr. 500 nominal, à Fr. 18 000 000 par l'émission de

**30 000 actions «B» nouvelles nominatives liées de Fr. 100 nominal chacune N° 100 001 à 130 000, avec coupons N° 1 et suivants attachés.**

Cette émission est destinée à assurer à la société une partie des investissements extraordinaires nécessaires à la poursuite du développement des affaires dans le domaine des machines-outils à usinage électrique, des équipements de chauffage (brûleurs et circulateurs CUENOD) et des moteurs MAG produits par MOTOSACOCHE S.A. Cette augmentation correspond aux besoins du Groupe CHARMILLES: ATELIERS DES CHARMILLES S.A. et ses filiales MOTOSACOCHE S.A. à Genève et SOCIETE DES EQUIPEMENTS CHARMILLES S.A. à Annemasse, dont le chiffre d'affaires consolidé dépassera très largement Fr. 100 000 000 pour l'exercice 1968/1969.

 Les 30 000 actions «B» nouvelles ainsi créées auront droit pour la première fois au dividende s'appliquant à l'exercice social qui débutera le 1<sup>er</sup> avril 1969. Elles ont statutairement les mêmes droits aux bénéfices et au produit de la liquidation que les actions anciennes.

Ces nouveaux titres donnent droit chacun à une voix dans les assemblées générales. L'admission des nouvelles actions à la cote officielle de la Bourse de Genève sera demandée. Les dividendes sont payables auprès de tous les sièges, succursales et agences en Suisse de la SOCIETE DE BANQUE SUISSE.

**OFFRE DE SOUSCRIPTION DES ACTIONS NOMINATIVES**

La Société de Banque Suisse soussignée a souscrit et libéré intégralement, à la date du 5 mars 1969, jour de l'assemblée générale extraordinaire des actionnaires des Ateliers des Charmilles S.A., les

**30 000 actions «B» nouvelles nominatives liées de Fr. 100 nominal.**

Aux termes du prospectus d'émission, elle offre ces actions en souscription aux actionnaires actuels de la société

**du 10 au 20 mars 1969, à midi**

aux conditions suivantes:

1. Le prix de souscription est fixé à Fr. 140.— net par action de Fr. 100 nominal. Le timbre fédéral sur titres est acquitté par les Ateliers des Charmilles S.A.
2. Une action «A» ancienne au porteur de Fr. 500 nominal donne le droit de souscrire à une action «B» nouvelle nominative liée de Fr. 100 nominal au prix susmentionné.
3. Le droit de souscription peut être exercé auprès de tous les sièges, succursales et agences en Suisse, de la Société de Banque Suisse, contre remise du coupon N° 13 des actions anciennes.
4. La libération des actions nouvelles devra s'effectuer jusqu'au 31 mars 1969 au plus tard.
5. La livraison des titres aura lieu dès que possible; il ne sera pas délivré de bons de livraison.
6. La Société de Banque Suisse se chargera, sur demande, de l'achat et de la vente des droits de souscription.

Les souscripteurs devront remettre, dûment rempli et signé, le bulletin de souscription qui se trouve annexé au prospectus.

La société s'engage à accepter toute souscription de la part des actionnaires propriétaires d'actions à la date du 5 mars 1969, quels que soient leur domicile et leur nationalité. Elle se réserve toutefois le droit de refuser, s'il y a lieu, sans avoir à en indiquer les motifs, l'inscription d'actions nouvelles au nom de porteurs de droits acquis sur le marché. Par la suite, se basant sur des dispositions statutaires, le Conseil d'Administration de la société se réserve le droit de refuser, également sans obligation pour lui de motiver sa décision, le transfert et l'inscription de ces actions nominatives sous réserve des dispositions de l'art. 686 du CO, alinéa 4.

D'une manière générale et en ce qui concerne les actions nominatives, seuls les titulaires de telles actions inscrits dans le registre des actions, seront considérés comme actionnaires à l'égard de la société.

Genève, le 6 mars 1969

SOCIETE DE BANQUE SUISSE

Numéro de valeur 145 231

# Seilbahn Scuol-Motta Naluns AG, Scuol

Die Generalversammlung vom 25. Februar 1969 hat beschlossen, pro 1968

**eine Dividende von 5%**

auszurichten, entsprechend Fr. 12.50 brutto = Fr. 8.75 netto pro Aktie von Fr. 250.— nom. Coupon Nr. 8 ist zahlbar ab sofort bei der Graubündner Kantonalbank Chur, sowie deren Niederlassungen.

Der Verwaltungsrat

# Strukturapid S.A. in Lugano

Gli azionisti sono convocati in

**assemblea generale ordinaria**

per le ore 15.00 di mercoledì 26 marzo 1969, presso la sede sociale in via Pioda 9, Lugano

Ordine del giorno:

- 1° Relazione dell'amministrazione
- 2° Bilancio e conto perdite e profitti al 31 dicembre 1967
- 3° Rapporto dell'ufficio di revisione
- 4° Varie ed eventuali

La relazione del consiglio di amministrazione, il bilancio e conto perdite e profitti sono a disposizione degli interessati presso la sede sociale nei dieci giorni precedenti l'assemblea.

Una eventuale seconda convocazione, a norma dell'art. 13 dello statuto, è prevista per mercoledì 2 aprile 1969, nello stesso luogo e stessa ora.

Il consiglio di amministrazione

LANDIS & GYR

**LANDIS & GYR AG, ZUG  
LG INTERNATIONAL AG, ZUG**

Mitteilung über Dividendenauszahlung auf Aktien  
Landis & Gyr AG

Gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 8. März 1969 sind die Coupons Nr. 25 der Aktien Landis & Gyr AG Serie B von heute an bei sämtlichen schweizerischen Niederlassungen der Schweizerischen Kreditanstalt des Schweizerischen Bankvereins der Schweizerischen Bankgesellschaft sowie bei Rahn & Bodmer, Banquiers, Talstrasse 15, Zürich für folgende Zahlungen einlösbar:

Bruttodividende für das Geschäftsjahr 1967/68 Fr. 24.—  
abzüglich 30% Verrechnungssteuer Fr. 7.20  
Auszahlung netto Fr. 16.80

Mitteilung über Gewinnausschüttung auf Partizipationsscheine  
LG International AG

Die Coupons Nr. 9 der Partizipationsscheine LG International AG sind von heute an bei sämtlichen schweizerischen Niederlassungen der Schweizerischen Kreditanstalt des Schweizerischen Bankvereins der Schweizerischen Bankgesellschaft sowie bei Rahn & Bodmer, Banquiers, Talstrasse 15, Zürich für folgende Zahlungen einlösbar:

Gewinnausschüttung für das Geschäftsjahr 1967/68 Fr. 2.40  
abzüglich 30% Verrechnungssteuer Fr. —.72  
Auszahlung netto Fr. 1.68

Für Zertifikate über 5 Partizipationsscheine beträgt die Auszahlung Fr. 12.—  
abzüglich 30% Verrechnungssteuer Fr. 3.60  
Auszahlung netto Fr. 8.40

Zug, den 10. März 1969 LANDIS & GYR AG LG INTERNATIONAL AG

**BODENKREDITBANK IN BASEL**

Die Aktionäre unserer Gesellschaft werden hiermit eingeladen zu der Freitag, den 28. März 1969, 11 Uhr, im Hotel Schweizerhof, Centralbahnplatz, Basel, stattfindenden

**59. ordentlichen Generalversammlung**

Tagesordnung:

1. Geschäftsbericht und Rechnungsabschluss für das Jahr 1968 sowie Bericht der Kontrollstelle
2. Beschlussfassung betreffend:
  - a) Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung
  - b) Entlastung des Verwaltungsrates und der Geschäftsleitung
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes

Geschäftsbericht, Bilanz und Gewinn- und Verlustrechnung für das Jahr 1968 mit dem Bericht der Kontrollstelle liegen im Geschäftslokal, Aeschengraben 6, in Basel, zur Einsicht der Aktionäre auf. Die Aktionäre, die an der Generalversammlung teilnehmen oder sich vertreten lassen, werden gebeten, Zutrittskarten spätestens bis 21. März 1969 gegen Hinterlage ihrer von einem Verzeichnis begleiteten Aktien oder gegen sonstigen genügenden Ausweis über deren Hinterlegung bei einer anderen Bank zu beziehen:

an unserer Kasse, Aeschengraben 6, Basel;  
beim Schweizerischen Bankverein in Basel und seinen Geschäftssitzen und Zweigniederlassungen in der Schweiz

Basel, den 10. März 1969

Der Verwaltungsrat

**BODENKREDITBANK IN BASEL**

**OBLIGATIONENZINSEN**

Der Coupon Nr. 11 unserer 4-5% Obligationen-Anleihe von 1958 wird mit 5% brutto des Titelnennwertes, abzüglich 30% Verrechnungssteuer ab 31. März 1969 eingelöst. Die Auszahlungen erfolgen an unserer Kasse sowie bei sämtlichen Geschäftsstellen des Schweizerischen Bankvereins.

Basel, den 10. März 1969

Die Direktion

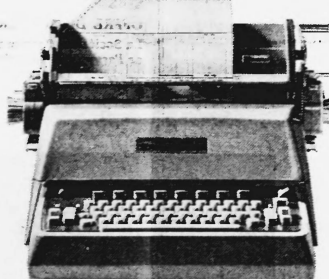
Verlangen Sie vom SHAB. unentgeltliche Zusendung einer Probenummer der Monatschrift «Die Volkswirtschafts»

**Welcher dieser drei Typen passt für Ihre Buchhaltung?**

Weder die Hand-Durchschreibebuchhaltung noch der Computer lösen alle Probleme des Rechnungswesens. Ist die zu lösende Aufgabe gestellt, heisst es, das wirtschaftlichste Hilfsmittel dafür einzusetzen.

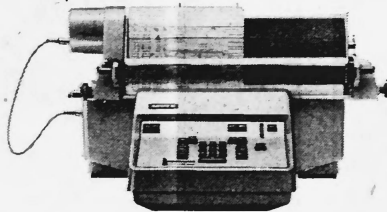
Darum haben wir ein sorgfältig ausgewähltes Programm erstklassiger Buchhaltungsmaschinen aufgebaut. Über den zweckmässigsten Einsatz beraten Sie unsere Organisatoren.

**Pebe-Schreibbuchungsmaschine**  
die wirtschaftliche Mehrzweckmaschine für Buchhaltung und Korrespondenz eignet sich für alle Durchschreibearbeiten ohne Saldierung.  
Fr. 2330. — bis Fr. 3910. —

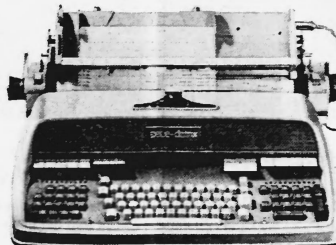


Mit einem Rechenwerk für Saldierung (durch Verbindung mit einer Addo-Saldiermaschine) ausgerüstet:  
Fr. 6960. — bis Fr. 8490. —

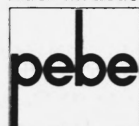
**Pebe-Addo-Buchungsautomat**  
die Spezialmaschine mit grosser Automatik für rationelle Führung der Buchhaltung. Mit Volltext oder Textsymbolen, zwei Rechenwerke.  
Fr. 7200. — bis Fr. 11100. —



**Pebe-Datrix, elektronischer Buchungs- und Fakturier-Automat**  
der moderne Automat für alle Aufgaben des Rechnungswesens, d. h. für Buchhaltung, Lohnabrechnung, Fakturierung, Statistik, Lagerbuchhaltung. 4 bis 27 Kernspeicher, leichte Programmierung.  
Fr. 19800. — bis Fr. 37000. —



Alle Maschinen sind mit dem bestbewährten Pebe-Buchungsapparat (automatische Zeilenwahl und weitere einzigartige Vorteile) ausgerüstet.  
Auch im Leasing erhältlich.



**P. Baumer AG**  
8500 Frauenfeld  
Pebe-Buchhaltungen  
Formulardruckerei

**BON** Wir bitten um  
 Prospekte  
 unverbindliche Beratung  
über folgende Systeme:

Firma: \_\_\_\_\_  
zuständig: \_\_\_\_\_  
Strasse: \_\_\_\_\_  
PLZ/Ort: \_\_\_\_\_

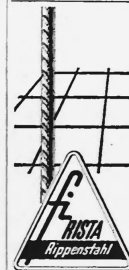
Aus familiären und gesundheitlichen Gründen  
**Industriedruckerei zu verkaufen**

geeignet für Grossverbraucher. Offset und Buchdruck. Stadt Zürich. Modernste Einrichtungen für Mehrfarbendruck, grosszügig eingerichtet und ausbaufähig. Kapitalnachweis zirka 1/2 Mio.

Offerten unter Chiffre 44-21310 an Publicitas, 8021 Zürich.

Das Depositenheft Nr. 65 298 mit einem Guthaben von Fr. 9344.—, ausgestellt von der Schweizerischen Kreditanstalt, Stadtfiliale Zürich-Seefeld, wird vermisst. Allfällige Inhaber dieses Depositenheftes werden hiermit aufgefordert, dasselbe innert sechs Monaten von heute an gerechnet, an den Schaltern der Schweizerischen Kreditanstalt widrigensfalls dieses Einlageheft als kraftlos erklärt und an dessen Stelle ein neues ausgestellt würde.

Zürich, den 5. März 1969 Schweizerische Kreditanstalt



FISCHER & CO.  
8734 REINACH

**PATENTE**  
KIRCHHOFER,  
RYFFEL & CO.  
8001 Zürich  
Bahnhofstrasse 58

Besonders gepflegt, charaktervoll und ansprechend wirkt ihr Briefbogen im



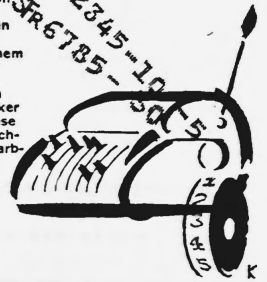
Muster senden wir Ihnen gerne zu.  
Für Reliefdruck zum Spezialisten:

**H. Goessler AG**  
8045 Zürich  
Telefon (051) 35 66 60

**Die Stempelidee:**

Doppelte Sicherheit beim Ausstellen von Wertdokumenten in 12 verschiedenen Währungen:

Checker, der in einem Arbeitsgang prägt und druckt. Beträge und Daten erscheinen in starker Reliefprägung. Diese Prägung wird gleichzeitig von einem Farbband durchtränkt. So schützt der Checker doppelt vor Fälschungen.  
Wir lösen jedes Stempelproblem.



**SPECKERT + KLEIN**  
Schweizergasse 20 beim Löwenplatz 8023 Zürich 1  
Telefon 051 25 00 50 und 25 69 50



## Bank in Langenthal

Gemäss Beschluss der Generalversammlung der Aktionäre ist die

### Dividende pro 1968 auf 9%

festgesetzt worden. Der Dividendencoupon Nr. 2 wird mit Fr. 45.—, abzüglich 30% Verrechnungssteuer, somit Fr. 31.50 netto beim Hauptsitz in Langenthal, bei der Niederlassung Oftringen und der Filiale Herzogenbuchsee eingelöst.

Aktionären auf anderen Plätzen überweisen wir den Gegenwert der uns eingesandten Coupons per Post.

Langenthal, 10. März 1969

Die Direktion

Für unsere Buchhaltungsabteilung suchen wir eine

### Mitarbeiterin

für die selbständige Bearbeitung eines abwechslungsreichen Aufgabengebietes sowie einen

### Mitarbeiter

den wir hauptsächlich für interne Kontrollarbeiten einsetzen möchten. Für diesen Posten berücksichtigen wir gerne auch einen älteren Bewerber mit Buchhaltungspraxis, wenn möglich mit Bankerfahrung.

Wir bieten gute Salarierung, Personalversicherung, durchgehende Arbeitszeit und Fünftagewoche.

Ihre Bewerbung oder Ihre Anmeldung zu einer orientierenden Besprechung wollen Sie bitte richten an

Nordfinanz-Bank Zürich  
Bahnhofstrasse 44  
8023 Zürich  
Tel. 23 77 22

### Manager sucht neue Aufgabe

als freier Mitarbeiter. Reiche Erfahrung im Rechnungswesen, Planung, Organisation und Management.

Anfragen an Postfach 435, 8022 Zürich.

Verlangen Sie vom SHAB unentgeltliche Zusendung einer Probenummer der Monatschrift «Die Volkswirtschaft».

## Erbenruf

Die gesetzlichen Erben des

### Kaufmann Alfred

geb. 1884, gew. Landarbeiter, von Meisberg BE, in Moosleerau wohnhaft gewesen und in Aarau gestorben am 27. Dezember 1966, sind unbekannt. Personen, welche Erbansprüche zu haben glauben, werden aufgefordert, sich unter Vorlage von urkundlichen Ausweisen über ihre Erbberechtigung bis zum 8. März 1970 beim Bezirksgericht Zofingen zum Erbgang zu melden.

Erfolgt während dieser Frist keine Anmeldung, so wird die Erbschaftsverwaltung angewiesen, die Verlassenschaft gemäss Art. 535, Abs. 2, ZGB, dem erbberechtigten Gemeinwesen zuzuweisen.

Zofingen, den 6. März 1969

Bezirksgericht Zofingen

République et Canton de Neuchâtel, Greffe du Tribunal du district de Neuchâtel

## Avis d'inventaire et sommation publique

(Art. 580 et suivants du Code civil suisse)

Les héritiers de

### Emile Henri Juge

fil de François et de Maric, née Grange, veuf de Hélène Adeline Ludvine, née Ducastel, né le 27 avril 1885, originaire de Carouge (GE), ingénieur retraité domicilié à Neuchâtel, Place d'Armes 6, décédé le 12 février 1969 à Neuchâtel, ayant, à la date du 5 mars 1969 réclame l'inventaire prévu par les articles 580 et suivants du Code civil suisse, le Président du Tribunal du district de Neuchâtel comme les créanciers et les débiteurs du défunt, y compris les créanciers en vertu de cautionnements, de produire leurs créances et de déclarer leurs dettes au Greffe du Tribunal jusqu'au 18 avril 1969 inclusivement.

Il est rappelé aux créanciers du défunt que s'ils négligent de produire leurs créances en temps utile, ils courent le risque (Code civil, art. 852, 2<sup>e</sup> alinéa et 590, 1<sup>er</sup> alinéa) de perdre leur droits contre les héritiers.

Donné pour une insertion dans la Feuille officielle suisse du commerce, à Berne, le 10 mars 1969.

Neuchâtel, le 6 mars 1969

Le Greffier du Tribunal:  
W. Bianchi

automatische  
Telephon-  
Anrufbeantworter

**SENTAPHON\*  
ALIBIPHON**

antworten... hören... notieren  
\* auch mit Fernabfrage



**ROBERT GUBLER AG**  
Stauffacherstr. 104 - 8004 Zürich - Tel. 051 25 03 50  
Pionierfirma für Antwortautomatik

Zu verkaufen

**1 Getränkeautomat**

gebraucht  
für Kaffee oder Schokolade  
Fr. 600.—

Anfragen unter Chiffre 44-47260 an  
Publicitas, 8021 Zürich.

---

**Conventionsfreie Frachten**

**Müller-Gysin AG.**  
Internationale Transporte  
4000 Basel 23  
Telefon (061) 34 67 00 - Telex 62 172

# Rentsch bringt den sensationellen Top-Kopierer Lumoprint LE4

Es gibt kein anderes elektrostatisches Trockenkopiergerät in dieser Preisklasse, das beide Systeme, die Durchlauf- und Buchkopie, in einem Apparat vereinigt. Darum darf der LE 4 in jeder Beziehung als genial und sensationell bezeichnet werden. Ein Top-Kopierer in bezug auf Leistung und Preis!



Das dynamische (Durchlauf-) System erlaubt das Kopieren von losen Blättern in einem sehr schnellen Arbeitstempo. Das Original wird auf die Glasplatte an den Anschlag gelegt und in den Zuführungsschlitz eingeschoben. Die Vorlage läuft nicht durch, sondern nur unter dem Deckel über das Gerät. Ein Steckenbleiben oder eine Beschädigung der Vorlage ist deshalb unmöglich.

Für unverbindliche Demonstration  
Tel. 051 42 32 22

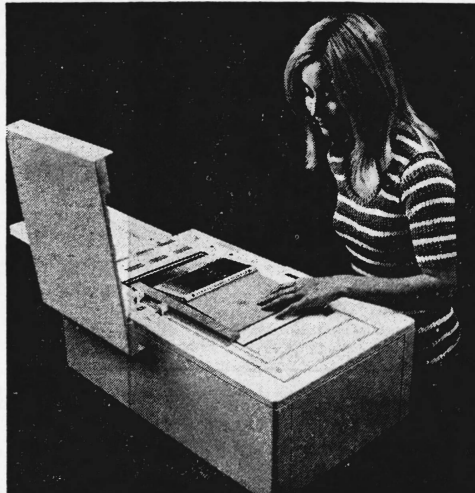
oder

Coupon an Walter Rentsch AG, Postfach, 8023 Zürich  
für unverbindliche Demonstration des Lumoprint LE 4  
Habl.

Adresse: \_\_\_\_\_

Sachbearbeiter: \_\_\_\_\_

## automatisch elektrostatisch trocken für Alle und alles



Das statische System ermöglicht das Kopieren von Büchern, Zeitschriften, gebundenen Akten, dreidimensionalen Gegenständen (Ersatzteile, Stoffmuster usw.) und von Kleinvorlagen (Girozettel, Checks usw.). Die Vorlage wird auf die Glasplatte gelegt. Diese fährt automatisch über die Optik. Zu diesem Zweck wird der Deckel des LE 4 geöffnet.



Auch Ausschnitte aus grossformatigen Vorlagen lassen sich mühelos kopieren.

Nicht nur der Anschaffungspreis des LE 4 ist sensationell, sondern auch der günstige „alles inbegriffen“-Preis für das Kopierpapier (14 bis 18 Rp.), in dem sogar der Rentsch-Kundendienst und ein unbeschränkter Volservice inkl. Ersatzteile eingeschlossen ist. Vergleichen Sie die Kosten mit Ihrem jetzigen Kopiergerät!

## Walter Rentsch AG

8023 Zürich, Heinrichstrasse 216, Telefon 051 42 32 22

Kundendienst, Verkauf und Service durch unsere Niederlassungen in Zürich, Basel, Bern, St. Gallen, Luzern, Genève, Lausanne